FOR PROMOTIONAL USE ONLY
Finnish Music Information Centre

13 744

Juha T. Koskinen

Velhosiskot

Kamariooppera

1995-96
Rev. 30.7.1999

TEOSTO

SUOMALAISEN MUSIIKIN TIEDOTUSKESKUS
FINNISH MUSIC INFORMATION CENTRE

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

© Copyright by the Composer

All Rights Reserved

No part of this publication may be copied or reproduced in any form or any means without the prior permission of the composer

Distribution by the Finnish Music Information Centre
Lauttasaarentie 1
FIN-00200 Helsinki

www.fimic.fi

Helsinki, 2003

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

VELHOSISKOT

Kamarioooppera

KOLME KOHTAUSTA JA EPILOGI

Teksti ja musiikki

Juha T. Koskinen

1995 - 96

REVISION
30.7.1999

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

TYTTÖ — lyyrinen sopraano

PUNAINEN NAINEN — dramaattinen sopraano

~~VIOLETTI NAINEN — mezzo sopraano~~

MUSTA NAINEN — mezzo-altto

~~KISSA — tenori~~

ISÄ — basso

Orchestra:

Flauto / ottavino

~~Oboe / corno inglese~~

Clarinetto in Si♭ / clarinetto basso in Si♭

~~Corno in Fa~~

Trombone

~~Pianoforte~~

Percussione:

~~MARIMBA~~

VIBRAFONO

XILOFONO

~~3 GONGS (HIGH, MEDIUM, LOW)~~

TAMTAM (LARGE)

3 WOODBLOCKS (HIGH, MEDIUM, LOW)

~~3 TOM-TOMS (— II —)~~

3 PIATTI SOSPESI (— II —)

SAND PAPER BLOCK

~~SNARE DRUM~~

GRAN CASSA

Violino

Viola

~~Violoncello~~

Contrabasso (with 𝄞 sounds as written)

The score is not written in C.

DURATION ~ 45'

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

Fimic
FOR PROMOTIONAL USE ONLY
Finnish Music Information Centre

1. KOHTAUS (Tytön huone: vuode, suuri peili ja vaatekaappi.)

Tranquillo e misterioso ♩=60

Fl

Ob

Cl in Sib

Tyttö (Vuoteessa) semplice

He-rä-sin ää – – – nee – – – n

Punainen nainen *

He-rä-sin ää – – nee – – – n, he-rä-sin, he-rä-sin...

Violetti nainen *

He-rä-sin ää – – nee – – – n, he-rä-sin, he-rä-sin...

Musta nainen *

He-rä-sin ää – – nee – – – n, he-rä-sin, he-rä-sin...

Cnr in Fa

Trb

Perc 3 Gongs ad lib. pp — WOODBLOCK mp

Pf

lunga

Vl con sord. pp con vibrato

Vla con sord. pp con vibrato

Vcl con sord. pp con vibrato

Cb

* Lavan takana näkymättömissä.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

OB

CL in S.i♭

TYTTÖ

He-rä-sin ää - - - - nee - - - - n,

PUNAINEN NAINEN

He-rä-sin ää - - nee - - - - n,

VIOLETTI NAINEN

He-rä-sin ää - - nee - - - - n,

MUSTA NAINEN

He-rä-sin ää - - nee - - - - n,

COR in Fa

con Sord.

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

1

FL

OB

CL in Si♭

TYTTÖ

P

P

P

3 3

Pei-li pe-lot-taa mi-nu-a,

P. NAINEN

3 3

he-rä-sin, he-rä-sin...

V. NAINEN

3 3

he-rä-sin, he-rä-sin...

M. NAINEN

3 3

he-rä-sin, he-rä-sin...

COR in Fa

TRB

PP

PP

PERC

PF

unga

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

lunga

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

vii - me yö-nä näin siel-lä sil-mät, vie - raat sil-mät tui-jot-ti-vat mi-nu-a!

P. NAINEN

He-rä-sin ää-nee- - -n, he-rä-sin, he-rä-sin...

V. NAINEN

He-rä-sin ää-nee- - -n, he-rä-sin, he-rä-sin...

M. NAINEN

He-rä-sin ää-nee- - -n, he-rä-sin, he-rä-sin...

COR in Fa

TRB

PERC.

PF

VL

Senza sord.

VLA

Senza sord.

VCL

Senza sord.

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
EMIC

FL

OB

CL in B♭

TYTTÖ

A-vain

kää--n-tyy-

COR in F♮

TRB

senza sord.

PERC.

MUTA IN MARIMBA

cresc.

PF

VL

VLA

VCL

CB

pizz.

pizz. ord.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

OB

CL in B♭

TYTTÖ

Kaik-ki on muut-tu-nut on - dok - si.

stringendo

furioso !

COR in F

TRB

PERC

MARIMBA

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
CIMIC

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

- - - - lu-kos-sa e→i- - tän-ne voi ku-kaan tul-la.

COR IN Fa

TRB

MARIMBA

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

(Isä saapuu Punaisen naisen kanssa.)

1-sä!

ISÄ

Poco agitato

♩=92

COR in Fa

TRB

PERC

MUTA IN VIBRAFONO

PF

VL.

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FL

OB

CL
in Sib

TYTTÖ

(Tytölle)

ISÄ

Läh - de äi - din luke-se, hän kai - paa si - nu-a.

COR
in Fa

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
MIC 20

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

I-sä!

ISÄ

(Pun. naisesta)

Hän e→i - - - - - o-le äi-ti-si, lähde nyt!

COR in Fa

TRB

PERC

3 GONGS

3 WOODBLOCKS

3 GONGS

PF

VL

VLA

Arco

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

4

FL

f p cresc.

mf cresc.

f mf cresc. f

QB

CL in Si♭

f p cresc. f

PUNAINEN MAINEN

Voi ää-di-tön-tä tyt - tö-ras-suk- kaa - - - - a-a-a-a.

ISÄ

COR in Fa

p cresc.

TRB

PERC

3 WOODBLOCKS 3 GONGS 3 WOODBLOCKS MUTA IN MARIMBA

PF

VL

pizz. f Arco gliss. p cresc. f

VLA

pizz. f Arco gliss. p cresc. f

VCL

cresc. 3 f

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY FIMIC

FL

OB

Cl in Sib

P. NAINEN

15ä

Tä - sä on uu - - - si tak-ki, mi - nä nen-von o - soit-tee - - - n,

COR in Fa

TRB

PERC. MUTA IN PIATTO SOSPESO

pf

VL

VLA

VCL

CB

Arco

Arco mf cresc.

pizz.

gliss.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

FL

OB

CL in Sib

P. NAINEN

Res-su-kan täy - tyy

pu-ke-a kun-not-la pääl-len-sä,

ISÄ

nii - -n o-let het-kes-sä

pe - ril - lä.

COR in Fa

TRB

PERC

PIATTO SOSP. MUTA IN MARIMBA

PF

cresc.

VL

VLA

VCL

pizz.

CB

Arco

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

OB

CL in B♭

TYTTÖ

P. NAINEN

Sää - - - - on hir-ve-än kyl-mä.

(avaa vaatekaapin)

Ku-ka hän on?

COR in Fa

TRB

PERC.

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
PIMIC

FL

OB

CL
in Sib

TYTTÖ

Allegretto ♩=104

En tie - dä.

P. NAINEN

(Kissa pujahtaa
ulos kaapista.)

COR
in Fa

TRB

PERC

MARIMBA

PF

VL

VLA

VCL

CB

(pizz.)

Arco
sul A

sul D

* soi merkityltä korkeudelta

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

Fl

Ob

Cl in Sib

cresc.

Tyttö

He-rä-sin

ää - - nee - - - - - - n.

P. Nainen

Kat - so ty-tär-tä-si!

Cor in Fa

p

mp

p

Trb

Perc.

Pf

Vl

Vla

Vcl

Cb

gliss.

sul A

sul G

pizz.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

6

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

P. NAINEN

Mu-ka-mas pie-ni vi-a-ton tyt-tö.

Pii-loit-te-lee poi-ki-a

COR in Fa

mp

TRB

PERC.

PF

VL

Arco

pizz.

Arco

VLA

Arco

VCL

Arco

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
MIC

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

He-rä-sin ää - - nee - - - - - -n.

P. NAINEN

kaa- peis-sa! Ja hu-vit-te-lee - - - - - - - - - - niil-lä öi - sin.

ISÄ

On jo kii - re, on jo kii-re, on jo kii-re, on jo kii - - re!

COR in F

TRB

PERC

MARIMBA

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

7

FL

OB

CL
in Sib

TYTTÖ

Pei-li pe-lot-taa mi-nu-a,

P.NAINEN

Hän on pe-ri-nyt äi - tin-sä pa-heet,

COR
in Fa

mp

TRB

PERC.
MARIMBA

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
EMMC

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

vii - - - - me yö-nä näin siel-lä sil - mät.

P. NAINEN

Ki-ro-a hä-net ja a - ja kal-tais-ten-sa sen - raa - - - - n!

KISSA

Ke-hoit-tai-sin ar-von

COR in fa

TRB

PERC.

PF

VL

VLA

VCL

CB

ord.

cresc.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

OB

CL in S_i^b

KISSA

sen - ra - Pii-ri-ä pois-tu-maa - - - - - n!

Pian tääl-lä ta-pah-tun kau-hei-ta

ISÄ

Läh-de nyt!

COR in Fa

TRB

PERC.

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

8

FL

OB

CL in Sib

TYTTÖ

ISÄ

Läh-de nyt!

Ja vie kis-sa mu-ka-na-si

on jo kii-re.

COR in Fa

TRB

PERC.

PF

VL

(sizz.)

VLA

VCL

CB

Arco

p cresc.

gliss.

* Soi kirjoitetulta korkeudelta

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

Fl

Ob

Cl in Sib

Tyttö

Tempo I ♩=60

l-sä! En tun-ne tääl-lä ke-tää - - - - n, en e-des

P. Nainen

Cor in Fa

Trb

Perc.

MARIMBA

cresc.

Pf

Vl

Vla

Vcl

Cb

pizz.

pizz. ord.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FEMIC

FL

OB

CL in Si♭

TYTTÖ

si-nu-a!

E→i - - - kä

mi-nul-la

o - le kis-saa - - - - -

P. NAINEN

COR in Fa

ord.

pp cresc.

TRB

pp cresc.

PERC.

PF

VL

VLA

pizz.

Arco

PP

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

9

FL

OB

CL in SIb

TYTTÖ

P. NAINEN

E - - - - n jak - sa

e - nää - - - - - - - - - - - -

ISÄ

furioso!

COR in Fa

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
EMIC

2. KOHTAUS

FL

OB

CL in Sib

MUTA IN PICCOLO

MUTA IN CL BASSO

P.NAINEN

(poistun)

-- jää-köö- - -t täl- lä ker- taa - - - - - - !

Allegro agitato

♩= 112

ISÄ

O- do- ta, ä- lä me-ne!

(poistun)

COR in Fa

TRB

cresc.

PERC

3 P-TTI SOSPESI 3 TOM-TOMS

PF

loco

3 cresc.

VL

VLA

VCL

CB

sul pont. ord. pizz.

sul pont.

ord pizz.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FINNIC

PICC

OB

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

Ku-ka o-let?

KISSA

COR in Fa

TRB

PERC

PF

On the strings

8va bas

Ped

VL

VLA

VCL

CB

Arco sul pont.

pizz.

Arco s.p.

ord.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

7

Picc

Ob

MVTA IN COR. INGL.

Cl. Basso in Sib

f gliss. possibile

cresc.

Tytto

Kissa

Tu-lin suo-je-le-maa- -n si-nu-a.

Cor in Fa

Trb

gliss

cresc.

3 Gongs

Perc

Pf

Vl

Arco

cresc. s.p.

ord.

gliss.

Vla

Vcl

Cb

sul pont.

ord.

cresc.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

PICC

C. INGL.

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

Mut-ta i-sän kilt-ti.

KISSA

COR in Fa

TRB

3 P-TTI SOSP.
PERC
3 TOM-TOMS

PF

ord.

VL

VLA

VCL

CB

s.p.

ord.

pizz.

Arco

cresc.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

PICC

C. INGL

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

KISSA

Nyt on ai-van muu- - - s-ta ky-sy- mys.

Mei-dän täy-tyy pii- lon-tua

COR in Fa

TRB

3 GONGS

PERC

3 P-TTI SOSP.
3 TOM-TOMS

PF

VL

VLA

VCL

CB

Arco

gliss.

cresc.

ord.

pizz.

s.p.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

PICC

C INGL

CL BASSO in Bb

TYTTÖ

E - - - - n!

KISSA

vuo-tee see-si, tu-le!

Äk-ki-ä nyt, on jo kii - - - re!

COR in Fa

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
PMIC

PICC

C. INGL.

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

KISSA

Pian tääl- lä ta- pah- tuu - - - -

kau- hei- ta pei- ton

COR in Fa

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

PICC

C. INGL

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

KISSA

al - la o-lem-me tur - vas - sa, luo-ta mi-nun - - - -n.

COR in FA

cresc.

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

ord.

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

PICC

C. INGL

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

Tä-mä on mi-nun ko-ti-ni, läh- de po→i - - - s!

KISSA

Si-nä et ym-mär-rä ti-lan-net-ta-si, piar on lii-an

COR in Fa

TRB

PERC.

PF

On the strings

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

PICC

E. INGL

CL BASSO in Si♭

TYTTÖ

Py-sy pois

kaa-pis-ta-ni, läh-de-tös!

KISSA

myö-hä→i-s-tä, pii-lou-du-tan

kaap-pii

- - - n.

Tu-le

nyt mi-nä ru-kai-len,

COR in Fa

TBS

dim.

PERC.

ord.

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
CMC

4

PICC

C. INGL

CL BASSO in Sib

TYTTÖ

KISSA

lan-ke-an pol-vil-le-ni, tu-le nyt, si-nä o-let u-nel-mi-e-ni täyt-ty-mys.

COR in Fa

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY

Adagio ♩=50

PICC

C. INGL

CL. BASSO in Sib

TYTTÖ

Mi-tä si-nä ha-lu-at?

(Musta nainen astuu ulos peilistä, Kissa piilottuu kaappiin.)

Tyt-tö-se-ni,

tuon si-nul-le

MUSTA NAINEN

KISSA

ha-lu-an si-nut ar-mah-da mi-nu-a, oi-joi,

nyt se saa- puu - - - -, lii-an myö-häistä!

COR in Fa

TRB

3 GONGS

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROFESSIONAL USE ONLY
PUBLIC

PICC

C. INGL

CL BASSO in Sib

mf

MUTA IN FL

p

f

MUTA IN CL in Sib

f

T. YTTÖ

Si-nä-kö se tui-jo-tit

Vii-me yö-nä pei-lis-tä ?

M. NAINEN

uu- - -ti-si-a sul-ha-ses-ta-si.

COR in Fa

mf

f

TRB

mf

3 GONGS

ad lib.

pp

PERC.

WOODBLOCK

mf

PF

VL

VLA

VCL

CB

mf

pizz.

f

pizz.

f

p

p

f

f

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

C. INGL

CL in Si♭

TYTTÖ

M. NAINEN

s- tu-taa- - - - - - - -ntä-hän

vuo-teel-le, ja y-ri-tä ol-la ai-van rau-hal-li-nen

COR in Fa

TRB

PERC

SAND PAPER BLOCK

p sempre

PF

VL

VLA

VCL

CB

(pizz.)

mf cresc.

pizz.

mf

f

mf cresc

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

C. INGL.

CL in Si b

TYTTÖ

Ku-ka?

M. NAINEN

Hänen kun → o - - - - - - - -i-lut.

Hän o-li

to-sik-ko, ot-ti lii-an va-ka-vas-ti

COR in Fa

TRB

p

PERC.

Pf

p

VL

VLA

f

mf cresc.

VCL

mf cresc.

f

CB

mf cresc.

f

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC

FL

C. INGL

CL in Sib

TYTTÖ

M. NAINEN

ys-tä-vät-tä-re-ni pie-nen lei- kit- te-lyn.

Kaik- ki mi-re- - - het

o-vat tyl-siä to-sik-ko-ja!

COR in Fa

TRB

PERC

PF

VL

VLA

VCL

CB

FOR PROMOTIONAL USE ONLY
FIMIC